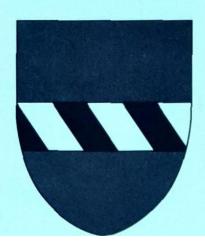
KANTON FREIBURG



# GEMEINDE CHEYRES

REGELUNG DES SONDERPLANS FÜR CARAVANING "IM BAHNHOF

## GEMEINDE CHEYRES

# REGELUNG DES SONDERPLANS FÜR CARAVANING "AUF DEM BAHNHOF

## **GEMEINDE CHEYRES**

## REGELUNG DES SONDERPLANS FÜR DEN CARAVANING "AUF DEM BAHNHOF

## **PRÄAMBEL**

Der Zonennutzungsplan der Gemeinde Cheyres grenzt die Tourismuszone ab, die mehrere Quartierpläne umfasst, darunter den Quartierplan "À LA GARE", der am 2. August 1967 vom Staatsrat genehmigt wurde.

Zu dieser Zeit gab es aufgrund der geringen Größe der Parzellen (durchschnittliche Fläche ca. 150 m') keine baupolizeiliche Regelung für diese Zone, außer einer privatschriftlichen Regelung. Es galten daher nur die Bestimmungen des alten Baugesetzes vom 15. Mai 1962 und des Ausführungsreglements vom 15. Februar 1965.

Im Laufe der Jahre haben die Eigentümer dieser Parzellen ihre prekären Einrichtungen aus verschiedenen Gründen (Sicherheit, Gesundheit, Komfort, Ästhetik) ausgebaut, oft ohne die Vorschriften der Baupolizei zu berücksichtigen.

Derzeit ist der 1967 genehmigte Bebauungsplan weit von dem entfernt, was damals geplant war, nämlich eine Zone für Camping und Caravaning, die höchstens 230 Wohnwagen aufnehmen sollte.

Ab 1988 wurden die Behörden mobilisiert, um die Situation zu verbessern. Zunächst wurden die eklatantesten Fälle von Verstößen erfasst, die Eigentümer wurden benachrichtigt und angewiesen, die gesetzlichen Bestimmungen einzuhalten. Die Notwendigkeit, minimale Polizeiregeln in dem betreffenden Gebiet festzulegen, wurde von allen Beteiligten als notwendig erachtet, die jedoch einstimmig eine gewisse Lockerung des Begriffs Wohnwagen" oder "Mobilheim" wünschten.

die technischen Entwicklungen in diesem Bereich zu berücksichtigen. Auf Anregung der Präfektur des Broyebezirks und dank der Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Statistik (BFS) und dem Bundesamt für Statistik (BFS) ist es gelungen, den Stand der Technik zu verbessern.

In enger Zusammenarbeit mit den Gemeindebehörden und dem Amt für Raumplanung und Bauwesen wurde dieses Reglement erstellt.

Damit das Gebiet den Charakter eines Wohnwagenplatzes beibehält, sieht das Reglement vor allem vor, dass nur Einrichtungen mit mobilem Charakter das Parken auf C(Ompri)(s)-Grundstücken in dem betreffenden Gebiet gestattet werden darf.

Artikel 4 der Verordnung definiert diesen wichtigen Begriff "beweglich". Der alte, 1967 genehmigte Perimeter wurde in seiner ursprünglichen Form beibehalten und keinen Änderungen.

Die Gemeinschaft der Miteigentümer von Pavillonparzellen ist Ansprechpartnerin der Behörden für alle Fragen im Zusammenhang mit der Einrichtung des Caravanings. Sie erlässt bei Bedarf ein internes, privatrechtliches Reglement, das im Grundbuch eingetragen wird und die dlS-positionen dieses Reglements ergänzt.

Dieses Reglement wird gemäss Art. 79 RPBG öffentlich aufgelegt

vom 2. Juli 1993 bis zum 2. August 1993

Die Teilung der Parzelle Nr. 2683 und die Änderung Artikel 8A des Reglements wurden Art. 78ff RPBG vom 2.12.1994 bis 2.1.1995 öffentlich aufgelegt.

- 1. In Abweichung von Art. 1 des Reglements wurde die Parzelle Nr. 2683 wie folgt aufgeteilt: Artikel 3500-3503-2683-3504-3505 und 3506 (gemäss Teilungsprotokoll vom 9.11.1994). Diese Abweichung ist auf die Änderung der Nutzung der Parzelle zurückzuführen.
- 2. Artikel 8A der Geschäftsordnung wurde geändert, um den neuen Neue Parzellennummern.

Le présent règlement est applicable à l'ensemble des terrains compris à l'intérieur du périmètre fixé par le plan. Le plan fait partie intégrante du règlement et les articles du Registre foncier y figurant ne sont en aucun cas modifiables, y compris en cas d'achat de plusieurs parcelles par le même propriétaire. Le regroupement des parcelles est interdit.

## Art. 2

Affectation

Les terrains sont destinés au stationnement de caravanes, mobilhomes et autres installations mobiles analogues, ainsi qu'aux constructions liées à l'exploitation du caravaning.

#### Art. 3

Installations autorisées

Sont autorisés: les caravanes, mobilhomes, pavillons mobiles, adjonctions légères et autres installations mobiles analogues ainsi que les surfaces d'appui indispensables (points d'appui, chape légère) ne dépassant pas le niveau du terrain naturel.

Les pavillons et adjonctions à deux niveaux d'habitation, les garages, ainsi que toutes les autres constructions au sens de l'art. 146 LATeC sont strictement interdits.

Les murs et murets en pierres sèches ou matériaux analogues (pas de maçonnerie) sont tolérés pour autant que leur hauteur ne dépasse pas 80 cm.

## Art. 4

Installations mobiles: définition

Ne sont mobiles que les caravanes, mobilhomes, autres installations analogues et les adjonctions légères qui peuvent être déplacées aisément dans un bref laps de temps sans recourir à des travaux de démolition.

Les installations mobiles ci-dessus mentionnées ne peuvent faire l'objet d'aucune inscription au Registre foncier.

#### Art. 5

Surface utilisable

La surface maximale utilisable ne doit pas dépasser le 1/3 de la surface de la parcelle. Dans tous les cas, quelle que soit la dimension totale de la parcelle (groupement existant de deux ou de plusieurs parcelles originelles), la surface maximale utilisable ne peut dépasser 75 m².

Als nutzbare Fläche gilt die Fläche der Gesamtheit von Dächer, projiziert in horizontaler Ebene, einschließlich der Dächer der der

(Zusätze,) ()feste Vordächer, überdachte Terrassen, kleine Ed "iu.

Höhe ArL 6

Der Gemeinderat hat die Kompetenz, die Höhe von Fall zu Fall festzulegen, sie darf jedoch in keinem Fall 4 Meter überschreiten, gerechnet ab dem natürlichen Gelände.

Procëdute Art. 7

Das Abstellen von Mobilheimen, Wohnwagen, mobilen Pavillons, leichten mobilen Anbauten und ähnlichen mobilen Einrichtungen bedarf einer Genehmigung, die vom Gemeinderat nach Vorankündigung durch den Vorstand der Eigentümergemeinschaft erteilt wird.

Der Antrag muss zusammen mit einem aktuellen Katasterlageplan, der von einem amtlichen Vermesser erstellt wurde, bemaßten Skizzen und einer kurzen Beschreibung oder einem Pro- pectus an das Sekretariat der Gemeinde geschickt werden.

Dieser Antrag wird von der Gemeinde an den Gemeinderat weitergeleitet. Der Gemeinderat benachrichtigt schriftlich die interessierten benachbarten Eigentümer. Diese verfügen über eine Frist von einem Monat, um ihre eventuellen Rechte geltend zu machen.

#### Art. 8

Bestimmungen für öffentliche Einrichtungen und Anlagen "bestehende Villen".

## A) ÖFFENTLICHE EINRICHTUNGEN

Einrichtungen öffentliche einschließlich insbesondere ein Restaurant, ein Parkplatz und ein Lebensmittelgeschäft, die sich auf den Grundstücken? Artikel 2501, 2505 und 3183 können Gegenstand von

Unterhaltsarbeiten sein.

und Renovierung im Rahmen des bestehenden Volumens.

Bei der Zuweisung der Artikel 3360-3500 und 3503 wird der Bedarf der Eigentümergemeinschaft an Gemeinschaftsausstattungen berücksichtigt.

## B) BESTEHENDE VILLEN

Nur unumgängliche Wartungs- und Reparaturarbeiten sind erlaubt. sables für die "Villen" auf den Artikeln 2û99, 2559, 2684, 2853 und 3225 des Grundbuchs der Gemeinde Cheyres.

#### Art. 9

Strafverfolgungsmaß nahmen und Strafbestimmungen

Die Artikel 191ff und 199 LA\(\fomage\)eC gelten f\(\text{ur}\) die \(\text{Überwachung}\), die polizeilichen Massnahmen und die Strafbestimmungen auf dem gesamten Perimeter des Sonderplans f\(\text{ur}\) Wohnwagenpl\(\text{ätze}\) "A la Gare".

### Art. 10

Kommunale Regelungen

Für Infrastrukturgebühren wie Wasser, Abwasser und Müll gelten die geltenden Gemeindeordnungen.

## **DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

## Art. 11

Caravanes, mobilhomes, installations analogues et autres adjonctions existants

Dans un délai de 12 mois à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, les propriétaires de caravanes, mobilhomes, installations analogues et autres adjonctions doivent fournir, à leurs frais, un plan de situation cadastrale établi par le géomètre officiel avec le relevé de tous les éléments existants (adjonctions, murets, auvents, etc.).

Si les propriétaires concernés ne fournissent pas ces documents dans le délai qui leur est imparti, la commune les fait établir à leurs frais.

#### Art. 12

Installations non conformes

Dans un délai de 6 mois à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement, les propriétaires concernés suppriment les éléments de construction non conformes.

### **ENDBESTIMMUNG**

In Kraft getreten

Art. 13

Diese Verordnung tritt mit ihrer Genehmigung durch den Staatsrat in Kraft.

Vom Gemeinderat verabschiedet am 2. Juli 1993

Der Sekretär:

Der Syndikus:

1. Tobre

Änderungen vom Gemeinderat am 28.11.1994 genehmigt

Le secrétaire:

Le syndic:

te. Tobres

Approuvé par la Direction des travaux publics

Fribourg, le 12 juillet 1995

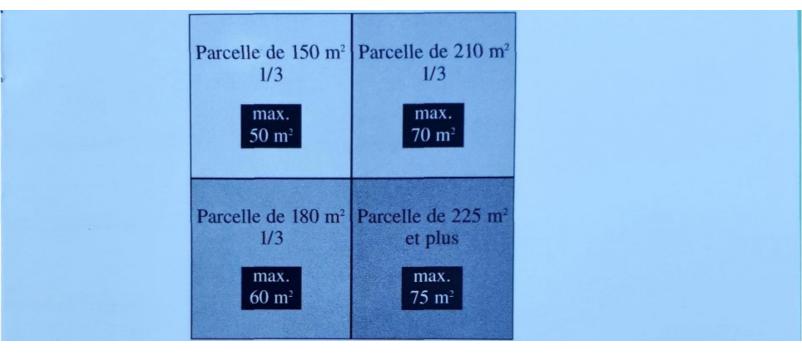


Le Conseiller d'Etat, Directeur suppléant

## NUTZBARE FLÄCHE

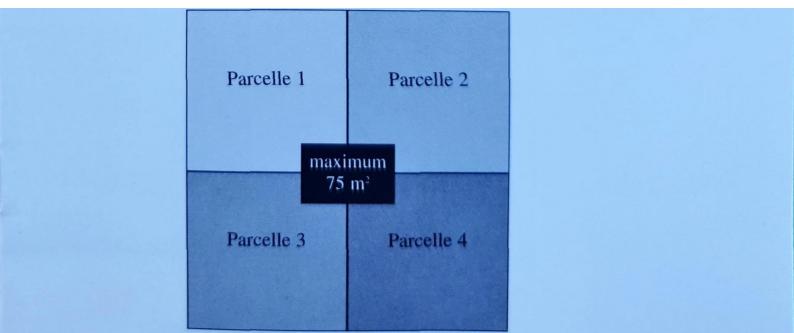
Art. 5

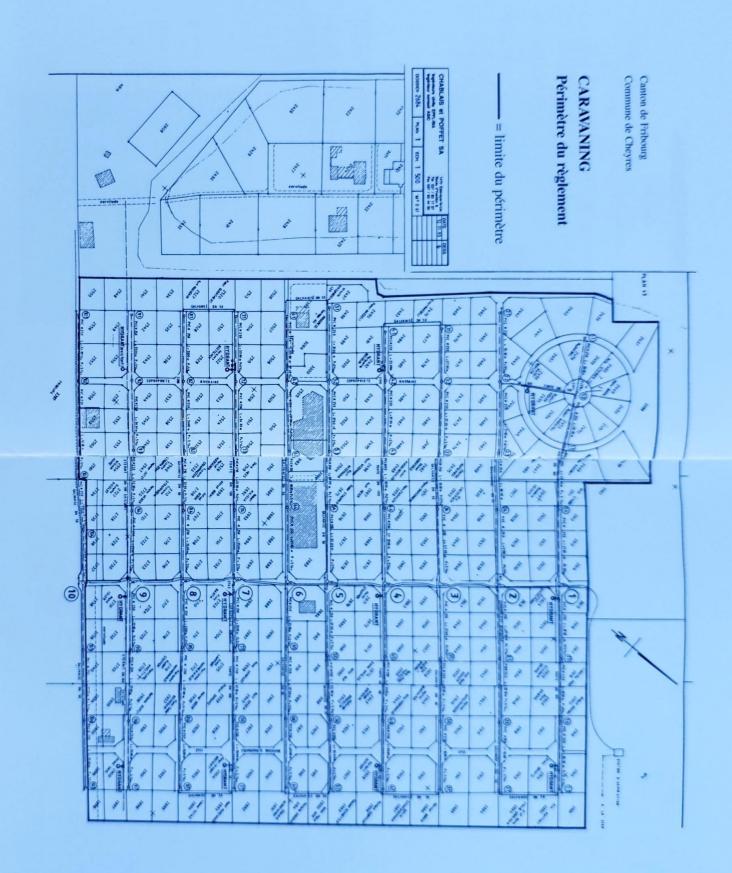
## Exemple der Nutzungsmöglichkeiten

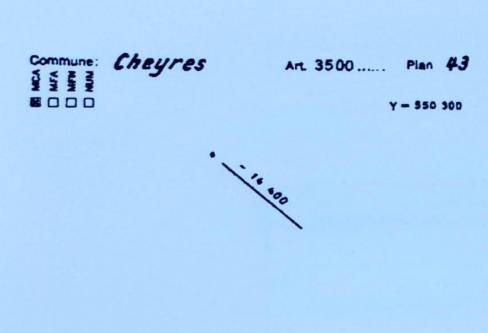


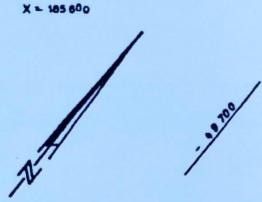
Der Besitzer von 2 oder mehr Parzellen, wenn er nur eine Die Installation "auf dem Pferd" auf den Grenzen, darf in keinem Fall mehr alsser 75 m<sup>2</sup>

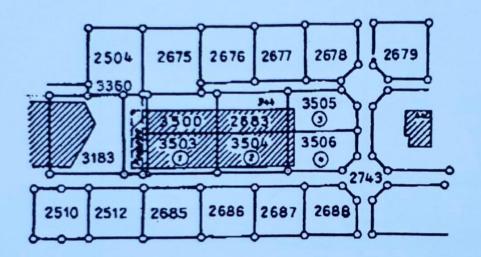
## Beispiel:











.1700

Echelle: 1:1000